

IX JORNADA



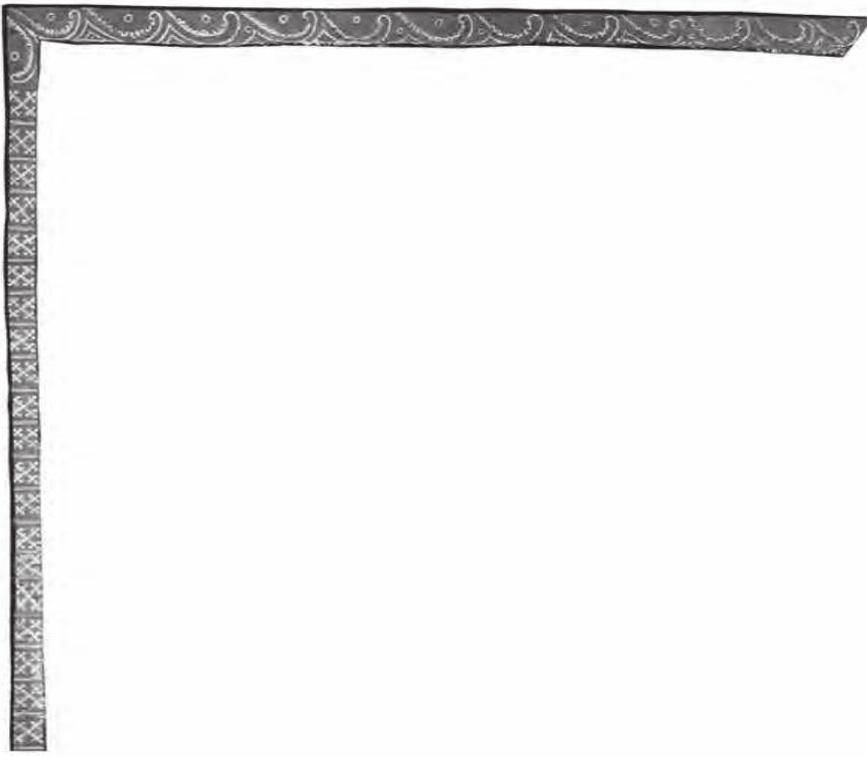
Asociación de Amigos del
Camino de Santiago
de Astorga y Comarca



Sumario

Editorial	3
De Hospital Medieval a Albergue de Peregrinos	4
Astorga y su tradición Hospitalaria: Puerta Sol de ayer a hoy	6
Albergue "Siervas de María"	8
Libro de peregrinos	10
Recortes de prensa	14
Bases del Cerlamen "Liber Peregrinationis"	16





Edita: Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca

e-mail: asociacion@caminodesantiagoastorga.com

www.caminodesantiagoastorga.com

Fotos: Imagen M.A.S.

Imprime: Gráficas CELARAYN

Depósito Legal: LE-1571-2000



Editorial

Han sido muchos los acontecimientos ocurridos en la Asociación en el último año, pero no cabe duda que, de todos ellos, destaca la apertura de nuestro albergue, ilusión perseguida por los que componemos esta Asociación desde hace varios años. Nuestra sede y en definitiva, nuestra casa y la de todos aquellos, que de una u otra forma tienen relación con el Camino.

El 1 de Julio de 2006 fue el día en el que el primer peregrino, de nacionalidad italiana, puso su pie en el Albergue "Siervas de María". Esto supone adquirir una responsabilidad para seguir trabajando sin descanso en el Camino; difundiéndolo, dando hospitalidad a los peregrinos, conservándolo, manteniéndolo. Al fin y al cabo; recuperar desde una Asociación del siglo XXI, el trabajo realizado por las Cofradías de la Edad Media, con la lógica adaptación en el tiempo de las tareas dentro del Camino.

El trabajo lo hemos comenzado, por supuesto, con la acogida de peregrinos, poniendo a su disposición todas las instalaciones, que para ellos se han habilitado. De nuevo hemos tenido la presencia de podólogos de la Universidad Miguel Hernández de Alicante, atendiendo miles de pies maltrechos, a lo largo de Julio y Agosto. Se realizan desde el albergue, funciones de asesoramiento a los peregrinos, despacho de credenciales, información de la propia ciudad, al fin y al cabo, todo aquello que cualquier peregrino pueda necesitar.

En el segundo semestre del año disfrutamos de un ciclo de conferencias con diversa temática jacobea en el salón San Ordoño del Albergue.

Se ha gestionado e instalado, en Mansilla de las Mulas y La Bañeza, la exposición del Camino de Santiago en la provincia, cedida por el Hogar Leonés de Bilbao.

Mantenemos contactos con distintas asociaciones e instituciones públicas; fruto de esto último, se ha conseguido, después de varios años de reivindicación por parte de la Asociación, que la Junta de Castilla y León construya una pasarela peatonal sobre el río Jerga en Murias de Rechivaldo, un paso muy importante en la seguridad de los peregrinos. A veces una pequeña obra da grandes resultados. Tenemos que seguir reivindicando, ante las administraciones públicas, cualquier actuación que suponga una mejora en el Camino y vigilando que sus actos, supuestamente en beneficio de él, no lo empeoren.

En este número aparece un artículo de nuestro socio Martín Martínez, recientemente nombrado Cronista Oficial de Astorga, reciba desde aquí nuestra más sincera felicitación. Sin restar importancia al resto de socios, que personas tan reconocidas en la ciudad formen parte de nuestra Asociación, nos tiene que llenar de orgullo. Entre todos seguiremos trabajando para que día a día sigamos creciendo.

De Hospital Medieval a Albergue de Peregrinos

Martín Martínez (Cronista oficial de Astorga)

Pasados años mil, las aguas vuelven por donde solían ir. Nuestro rico refranero se hace realidad en este caso que vamos a exponer. Si no 1.000 años, son casi 900 los que separan que un solar Astorgano pase de ser hospital medieval con atención a peregrinos, a ser albergue Jacobeo. En el intermedio épocas oscuras, propiedad de la familia Sierra ya en el siglo veinte, y en los últimos cincuenta y pico años convento de las Siervas de María, esa abnegada comunidad dedicada a la atención de los enfermos necesitados.

La asociación "Amigos del Camino de Santiago", en asamblea extraordinaria, dio luz verde a la directiva para adquirir este edificio que se cerró recientemente por falta de efectivos religiosos. La idea era adecuarlo para albergue de peregrinos y sede de la asociación. Existe, al parecer, una inmejorable disposición de la comunidad visto el fin que se le quiere dar, sin reparar que el precio beneficiará a la asociación frente a otras propuestas más sustanciosas que han recibido. Recopilemos.

Sí, las aguas han vuelto por do solían ir. Fue en 1120 cuando las infantas Sancha y Elvira, hijas de Alfonso VI, donaron a la Cofradía de San Feliz un solar con su huerto a Puerta Sol para qué edificara un hospital. (Seguimos a San Román en su *historia de la beneficencia de Astorga*). Según la documentación de la época estamos en disposición de asegurar que aquel solar corresponde, exactamente, con el ocupado por el convento de las Siervas. San Román, en su libro, nos muestra un documento de 1473 en el que la Cofradía celebró cabildo *en el espital que la dicha confrería tiene en la dicha cibdad, que está cerca del monesterio de Sant Francisco*. Otros documentos de su recopilación pertenecen a 1493 y 1499 en lo que se indica que el hospital es a *Puerta Sol*. El último lo testimonia así: *estando en el espital de los bienaventurados Sant Feliz, e Sant Pedro, et Sant Tino*

- qué quiere decir San Dictino, Cofradías qué había absorbido San Feliz - *de esta cibdad, que es en Puerta Sol*. Más definitivo es otro documento de 1515. Se procedía al apeo, o revisión de las propiedades de la poderosa Cofradía de San Esteban, cuyo hospital ocupaba lo que ahora es Las Cinco Llagas; este hospital limitaba, según el apeo correspondiente, *con el hospital de San Feliz*. Más claro, imposible.

Una vez desaparecido el hospital se nos pierden las pistas -al menos a nosotros- de los propietarios de dicho edificio y solar, hasta 1947. A finales del XIX, concretamente en 1889, a estancias del obispo Grau, llegaron a Astorga las Siervas de María para atender el hospital de Las Cinco Llagas. Cuando dejaron ese menester, y se dedicaron a la atención domiciliaria, se instalaron en una casita de la calle San Javier. Casa que reunía escasas condiciones en la que, sin embargo, aguantaron hasta mediado el siglo. En 1947, la superiora sor Auxilio Bouza, presenta una solicitud en el Ayuntamiento rogando la cesión y venta de un solar a fin de construir un edificio que acoja dignamente a la comunidad, compuesta de 14 monjitas; si no consiguen sus deseos se verán forzadas a abandonar la ciudad. El Ayuntamiento acuerda venderles un solar de 530 metros cuadrados en La Muralla, al lado de la Escuela de Maestría; terreno que después sirvió para la ampliación de este centro. El precio era de 13.259,25 Ptas., lo cual acepta la Congregación. Se le impone como condición que han de construir en el plazo de cinco años.

Eso fue en la primavera; en octubre las cosas habían cambiado. En ese intermedio la familia Sierra hace donación a las Siervas de una casa en la plaza de San Francisco, lindante con el hospital de Las Cinco Llagas, también llamado de Los Remedios. Así que sor Auxilio renuncia al solar de la alameda de Alonso Cordero, que así se llamaba la actual



plaza de los Marqueses, dedicada al famoso maragato Cordero. Y a la vez, haciendo honor a su nombre pide auxilio municipal en forma del donativo económico para construir la nueva casa; también solicita que se le venda un trozo de terreno detrás del edificio, que da a la calle la Buraca; ahora es su huerto. El Ayuntamiento, premiando la labor que llevan a cabo, digna de todo encomio, les concede una subvención de 1.000 Ptas. y se les vende el terreno solicitado a un precio absolutamente simbólico de menos de nueve pesetas metro; eran 150 metros y el precio de 1.300. Este terreno, junto con los existentes actualmente en La Buraca, eran parte del legado que a su fallecimiento hizo a la ciudad el prócer Leoncio Núñez. La Corporación acordó que las 1.300 Ptas. fueran invertidas en mejoras del Parque de la Sinagoga (el Jardín) respetando así el espíritu de la donación.

Me congratula, como ciudadano de Astorga y como miembro de la asociación "Amigos del Camino de Santiago", la magnífica iniciativa de la Junta Directiva y el desprendimiento de las Siervas de María. Me congra-

tula que, pasados los siglos, aquel solar que fuera hospital medieval de atención a peregrinos y transeúntes; que albergó más de medio siglo a las Siervas que cumplían una tarea bien ligada a la hospitalidad, pase a tener un fin como aquel primigenio de 1120; que conserve la finalidad y el espíritu que le quisieron dar aquellas infantas Sancha y Elvira cuando donaron el solar para construir un hospital.

No quisiera cerrar estas notas sin una petición a la Junta Directiva, aparte de animar a todos sus componentes y agradecerles la altruista labor que están desarrollando. Les pediría si es posible, y creo que si lo sea, que recuperen la campanita que albergaba esta mínima torre ahora desamparada. El símbolo de la campana en hospitales y albergues es conocido de todos. Gracias anticipadas.



Astorga y su tradición

hospitalaria:

Puerta Sol de ayer a hoy

Gregoria Cavero Domínguez (Universidad de León)

La hospitalidad cristiana hunde sus raíces tanto en los textos del Antiguo Testamento como del Nuevo. La identificación de Cristo como huésped y el tratamiento del cristiano como extranjero en la tierra marcan la definición de la recepción de huéspedes en los monasterios, regulada plenamente en la Regla de San Benito y asumida por todo el monacato medieval.

En la época tardoantigua, nuestra peregrina Egeria, en su viaje a los Santos Lugares, nos transmite abundantes noticias de la acogida con que fue recibida y obsequiada. Y la regla fructuosiana nos muestra cómo la hospitalidad en los monasterios ha de ser aplicada a los propios monjes, pero también a pobres, enfermos y peregrinos; una hospitalidad que se ceñía, especialmente, a la recepción con el lavatorio de pies y el ofrecimiento de lecho y comida (incluido el viaticum para el camino).

La ciudad de Astorga, heredera de esa tradición monástica altomedieval, es ejemplo de la hospitalidad ya desde el siglo XI, especialmente en la atención de peregrinos que caminaban a Santiago. La preocupación de las instituciones eclesíásticas, la institución de cofradías (devocionales o artesanales) y los deseos de particulares llevaron a la fundación de hospitales por todo el tejido urbano: intramuros y en los arrabales, en las puertas de acceso a la ciudad y en sus principales rúas. Desde Puerta Sol a Puerta Obispo, las casas asistenciales hicieron de la acogida a los indigentes y peregrinos su principal ocupación.

Hospitalidad es la que ofrecía la cofradía de San Martín, que agrupaba a los zapateros, cuando especificaba la ayuda a los cofrades que querían ir en peregrinación a Jerusalén o cómo eran atendidos los romeros que caminaban a Santiago y necesitaban reparar su calzado en domingo. Hospitalidad era la ración y albergue que los hospitales astorganos ofrecían a pobres y peregrinos. Pero hospitalidad era también la asistencia religiosa: el hospital de San Juan pagaba a un clérigo para que confesara a los franceses que no supieran hablar castellano; y, con carácter general, todas las cofradías, a través de sus hospitales, mostraban su interés por enterrar al pobre, al peregrino, al desvalido.

Hospitalidad era, igualmente, no sólo acoger sino también curar, proteger y acudir a remediar las necesidades que se presentaban. Al enfermo que realizaba la peregrinación, buscando la ayuda de Santiago, su poder taumatúrgico, debía ayudársele en el transporte y la asistencia sanitaria; al que se hallaba en los últimos momentos de su vida debía favorecerse en sus últimas voluntades y la preparación espiritual para el paso más importante; al pobre con la limosna, es decir, el vestido y la alimentación.

A través de las cofradías, de asociaciones de sufragios espirituales, el hombre medieval hizo de la caridad, particularmente de la hospitalidad, el medio más adecuado para ganar el cielo, en la convicción de que su ayuda sería transformada en méritos al abandonar su exilio en la tierra. Una visión



cristiana que ve a Cristo en el pobre, el enfermo y el peregrino.

Los hospitales medievales astorganos, epicentros de caridad, fueron desapareciendo en época moderna, fusionados en ocasiones, hasta quedar reducidos a dos, el Hospital de las Cinco Llagas y el de San Juan Bautista. El primero de ellos, en Puerta Sol, desapareció hace poco tiempo, por ello el que la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga recupere ahora el vecino solar de la

Casa de las Siervas de María, como sede jacobeá, parece devolver a los astorganos de hoy el prestigio hospitalario de una ciudad como Astorga, siempre abierta a la hospitalidad, que era practicada especialmente con los romeros que se dirigían a venerar el sepulcro de Santiago en Galicia. El espíritu hospitalario de Puerta Sol, como lugar de acceso del Camino de Santiago a la ciudad, queda rescatado gracias a la iniciativa de la nueva sede de los Amigos del Camino de Santiago: es una satisfacción.



Albergue "Siervas de María"

Antes

Después



Comedor



Cocina



Sala de Lavado



Terraza



- 156 plazas en habitaciones:
3 de 2; 14 de 4; 4 de 6; 1 de 10; 3 de 12; y 1 de 24.
- 15 WC y 15 duchas.
- Cocina equipada con frigorífico, microondas, vajilla y placa vitrocerámica.
- Acceso a internet gratuito i-ultraia.
- Máquina lavadora de ropa y secadora con monedas.
- Tendederos.
- Comedor, terraza y jardín.
- Salón San Ordoño y Biblioteca.
- Parking cubierto para bicicletas.
- Oratorio.

Antes

Después



Hall de las Habitaciones



Habitaciones



Duchas



Habitaciones de Grupos



Salón San Ordoño



16.08.2006
 從 Saint-Jean-Pied-de-Port 一路來到這裡 我和 Matthias 已經走了 340 多公里 (因時間關係 之間有一段 我們坐了火車省略掉了) 從一開始的不習慣 背那麼 東西到處走到現在 似乎每天不走上 20 公里 會對不起 自己的良心 的心情 真的變化很大!! (很高興!) 這一個 Herberg 來 今天的天氣 很陰 外面下著細雨 小馬 (Matthias) 有點感冒 我希望他趕快好 因為他是 我們兩這一路 下來的精神支柱 (我從三天前就 嚴重感冒) 我希望小馬不要像我 一樣受到感冒折磨 希望所有的朝聖者 身體健康 一路平安 到達 想要到的地方

Wünsche allen Pilgern
 Alles Gute!!

Matthias
 Gute Besserung!

Lin-yu Cho (de)
 Taiwan (from)

27.08.06*
 (SLOVENIJA)

JUTRI NAS ČAVA VZPON NA IDOM S
 KAPLOU URED. UPATI, DA BOVA SREČNO
 PRISLA NA URH TER DO NAJESA ČHA
 SANTIAGA ... TU MI JE ZELO LETO MAJRAJE
 BI OSTAL ATIPAK BO TREBA MAZAJ V
 SLOVENIJO.
 -TUKAJ STA BILA FLOPIJ ŠABIC IZ IZOLE
 IN IGOR KALGARIC IZ KOPRA

SVUON
 CAMINO
 IEM SKUPAJ
 IZ VASCA

FROM SLOVENIJA

01/09/06

とても親切に下さりありがとうございました。
 又、また「と」思いました。
 Thank you so much for your hospitality.

Japan. Nobuko / 信子

9.9.06
 Vielen Dank für die tolle Aufnahme
 Ultras! gromot liband aus Österreich

09-09-2006
 Que Deus leve muita luz no caminho de todos
 nós, hoje e sempre

Mexico M. J. ...

10/9/2006
 in Baie dangenane, s'coon
 in meljiese plek Baie
 d'ambre Welina Skunkamp, ST Africa

12/09/06

VERY GOOD ALBERQUE, AND SPECIALLY THE
 GOOD ENERGY IN SIDE. THANK YOU VERY MUCH
 AND ULTREIA TO THE PILGRIMS.

Dan USA.
 "THE MOUNTAIN MAN"

Jour 14 Mois 9 2006

DIEU EST AMOUR DANS LES CŒURS PAIX PROTECTION LONGUE
 VIE À TOUS LES PÈLERINS

FRANCE



26/09/06 A wonderful refuge to come to
 clean, wholesome and great
 facilities. I liked the Gregorian
 chanting on arrival. Great place.

ASTORIA. *Plus Forêts*

27-09-06 Great thanks hospitality.
 More refuge. Good bliss
 all throughout campfire
 Allergies Pulleyca
 "Suivi de Massin
 Robert & Jean. Brendan Duffin
 Astoria!

1 Octobre 2006. SUPERBE ALBERGUE!!!
 Never de nous offrir ce lieu formidable, ce fut
 tellement rare que l'on y croyait pas!
 Nous continuons le Camino après une agréable
 après midi et nuit chez vous et à ASTORGA.
 Bravo et GRACIAS *Page FRANCIA*

01.10.06 Idag har jag färdigt namndag, men
 jag betar egentligen Vincent Zoumbay
 Always well here! *SWEDEN*
 GARDEN of EDEN!

R. Num. - 200. 74

What a Special Place, in a beautiful
 setting. Thank you for a wonderful
 welcome. Here's hoping all pilgrims
 respect it in the year to come.
 Jan - South Africa.

Inclina Domine
 aurem tuam et
 exaudi me

quoniam
 inops et
 pauper

Sum ego,
 custodi animam
 meam, quoniam
 sanctus sum

Inclina Domine
 aurem tuam et
 exaudi me
 quoniam
 inops et
 pauper
 Sum ego,
 custodi
 animam
 meam,
 sanctus

A.D. 17 oct 2006

Sergio et Renata
 (italici peregrini)

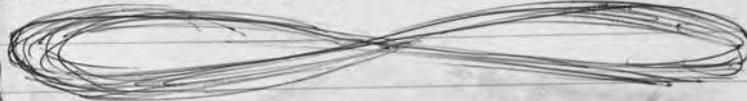
ps. 86



Just... Smile!



Make sex without love, it's like dance without music



Me encontré con Astorga en un otro
horizo y pio. Y en ella me acopio una
verdadera CASA. UN HOGAR.

Que este albergue sea para todo
menos un verdadero descanso,
un hogar en medio del camino
de plaza numero.

Orante Alfredo y Felipe.

M. Pado

21.10.06

昨日の夕方までつづいた。水板をエスケルムから
かきあげておいておく。これで明日も歩ける。心と人生
で人はほんじやないかと思う。またまたつらいことか
あつても誰かに助けられたい前に進む。二枚もカニの
教えなのかも知れません。進め MY FOOT!!

沢野 真輔 NAGASAKI JAPAN

21.10.06

Grazie per la calda ospitalità; Astorga
è una bella città, ci siamo fermati un
giorno per viverla meglio. Adesso il
Cammino ci aspetta. Ma ci rivedremo
ancora. Baci a tutti. Cregia da Zugaglossa
ITXIA

21.10.06

Un grand merci pour cette auberge
exceptionnelle sur le chemin. Aussi
bien en confort, propre, accueil
chaleureux que services.
Par ce temps "tu meilleur" encore
merci.



Recortes de Prensa

Los caminantes de países del este son novedad este año en el viaje a Santiago

La asociación de amigos del camino registra más de 14.000 peregrinos

Aunque las cifras generales han disminuido, el albergue se mantiene como otros años

Silvia Merino
ASTORGA

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca ha dado cobijo a más de 14.000 peregrinos desde principio de año, según datos facilitados por el presidente de la entidad, Juan Carlos Pérez.

Aunque a nivel global, el número de peregrinos en la ciudad ha bajado, como señaló Pérez, en el nuevo albergue Siervas de María, este descenso apenas se ha notado. Como señaló el presidente de la asociación, «ha habido, más o menos, un 60% de peregrinos españoles y un 40% de extranjeros». Además, este año ha habido mayor diversidad porque han pasado por el albergue de la entidad personas de nacionalidades poco comunes,

especialmente «de Europa del este como Polonia, Hungría o Lituania». Según señaló Pérez, los extranjeros en los meses de verano apenas hacían el camino pero este año esta tendencia ha desaparecido.

Servicios y prestaciones

La asociación, en su afán de convertir su nuevo albergue en un centro cultural, organizó una conferencia el pasado mes de agosto a la que seguirán otras tantas en los próximos meses. Así, Manuel Arias, Gollita Cervero y el canónigo Miguel Ángel González presentarán diferentes ponencias el 29 de septiembre, el 27 de octubre y el 22 de diciembre, respectivamente. Además, Félix Pachó Reyero hablará el 24 de noviembre sobre gastronomía en el Camino de Santiago. Todas las

Los Amigos del Camino abren un nuevo albergue para los peregrinos

El centro astorgano abrió sus puertas el fin de semana en el restaurado convento de las Siervas de María tras una inversión de 300.000 euros

ALICIA TORRES

ASTORGA.— Ya se observa mayor número de peregrinos por las calles de Astorga. Son precisamente los primeros caminantes que, tras pasar la noche en el nuevo albergue para descansar de la ruta diaria del Camino de Santiago, salen por la puerta del antiguo convento de las Siervas de María con su sello oficial en el documento jacobeo.

El pasado fin de semana fue la fecha escogida por la asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga para abrir las puertas del centro que ellos gestionarán a partir de ahora. Con la satisfacción lógica de ver cómo tras trabajos de restauración, reformas y apretarse el cinturón, cerca de 300.000 euros es el dinero invertido, sus miembros han conseguido convertir todas sus pretensiones iniciales en una realidad.

El presidente del colectivo jacobeo, Juan Carlos Pérez, ha sido uno de los baluartes en los que se ha soportado el proyecto de instalar el albergue en Astorga, junto al tesorero, Santiago Santos.

Hay que recordar que fue a mediados de noviembre cuando tomaron posesión del convento de las Siervas de María, congregación que abandonó la ciudad en junio

del 2004. En aquel entonces ya se apuntó por parte de miembros de la organización que las operaciones burocráticas se habían alargado en el tiempo (de hecho, las previsiones de apertura apuntaban a la pasada primavera); sin embargo, la espera ha merecido la pena.

La inversión, que alcanza la cifra de 300.000 euros, ha sido satisfactoria con fondos de la propia asociación y un crédito, para restaurar este edificio de mediados del siglo pasado.

Los primeros pasos realizados fueron analizar la forma de distribuir una construcción de tres plantas, con dos secciones diferenciadas. El convento de las Siervas de María ocupa un solar de cerca de 700 metros cuadrados (500 edificadas y 200 de zona ajardinada), con más de 1.500 metros cuadrados de edificación.

Finalmente, se ha podido aprovechar la mayor parte de la estructura, adecuando los baños y duchas de la parte conventual. Por otra parte, otras estancias como la capilla ha sido acondicionada como salón de reuniones, ya que como declaraban los dos responsables de la organización, «el albergue ha de servir también como sede de la asociación».



Imagen del convento de las Siervas de María, nuevo albergue de peregrinos. / POLO FUERTES

Pasarela para peregrinos en el puente de Murias

"Amigos del Camino" la pide a la Junta con inversión de 12.000 euros

La "Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga" ha elevado una petición al comisario de los Caminos a Santiago en Castilla y León, Raúl Bernal, y al servicio territorial de Fomento, para que se construya en el puente que a la en-

trada de Murias salva el río Jerga una pasarela peatonal que minimice el riesgo para los peregrinos.

La propuesta de esta iniciativa ha sido elaborada por el arquitecto astorgano Javier Pérez y plantea una obra de unos 12.000 euros.

Fomento construirá un paso para peatones en el puente de Murias

Silván se comprometió en Cruz de Ferro

El consejero de Fomento, Antonio Silván, aseguró ayer al presidente de la asociación de Amigos del Camino de Santiago que su departamento se hará cargo de la ampliación del puente sobre el río Jerga, en Murias de Rechivaldo, para que los peregrinos tengan un paso seguro en uno de los lugares más peligrosos de la senda jacobea.

En una conversación al pie de la Cruz de Ferro, el astorgano Juan Carlos Pérez recordó la realidad de un puente estrecho, en curva y sin arcones, que es necesario mejorar en bien de los pere-

grinos. Silván aseguró que no existirán problemas en invertir entre 12.000 y 20.000 euros para que los caminantes a Santiago no encuentren dificultades.

La asociación de Amigos del Camino de Santiago ofreció un desayuno con chocolate y mantecadas en la mañana del martes, a todos los peregrinos que se alojaron en el albergue, y por la tarde además de una merienda, los peregrinos pudieron conocer Astorga en una visita guiada y asistir a una misa a las ocho, todo ello con motivo de la fiesta del Patrón Santiago.



La pasarela del Jerga

Menos peligro para los peregrinos

La consejería de Fomento ha cumplido la promesa hecha al presidente de la asociación de Amigos del Camino de Santiago en la Cruz de Ferro, de construir una pasarela peatonal alejada al puente sobre el río Jerga.

Esta semana han comenzado los trabajos de desbroce y enseguida se dotará a la zona de un paso para los peregrinos, que hasta ahora tenían un tramo con gran riesgo al no existir arcones ni sendero alternativo.

Bendición de Peregrinos La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca bendijo ayer su nuevo albergue Siervas de María, en un acto sencillo e íntimo reservado para los peregrinos, que se completará en fecha próxima con una inauguración pública, según indicó el presidente de la entidad, Juan Carlos Pérez. El párroco de San Bartolomé, Emilio Fernández, parroquia a la que está vinculada el refugio, fue el encargado de officiar la ceremonia, que tuvo lugar en la antigua capilla utilizada por la citada comunidad de religiosas -antiguas propietarias de las instalaciones- y reconvertida por la asociación en salón multiusos. Al acto acudieron representantes de la entidad y peregrinos que se hospedaban en el albergue de la ciudad.



Representantes de la asociación, durante la bendición del albergue

ASTORGA

Reportaje | De paso hacia Compostela

Descanso espiritual camino de Santiago

El antiguo convento no sólo servirá de cobijo de los peregrinos que pasen por la ciudad sino que también será centro de difusión de la ruta

Silvia Merino

Siervas de María es el nuevo albergue que la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca ha puesto en funcionamiento. Y es que según señaló Juan Carlos Pérez, presidente de la entidad, «por fin tenemos un albergue de la asociación, un proyecto por el que llevaban trabajando mucho tiempo».

La filosofía de la iniciativa es la de devolver a los peregrinos, mediante un albergue nuevo, todo lo que han aportado con su hospitalidad en su paso por Astorga, por eso, Pérez denomina el Siervas de María, como el albergue de los peregrinos, es decir, un albergue que es de todos los caminantes y de toda la ciudad.

La intención que tienen los amigos del Camino de Santiago es la de que el albergue funcione como el municipal, por lo que no existirá en ningún momento, por parte de la asociación, el ánimo de lucro.

El edificio, que pertenecía a la comunidad religiosa de las Siervas de María,

ha mantenido su nombre original, ya que como señaló el presidente de la asociación, querían que la congregación quedara presente de alguna forma en la ciudad.

La entidad pretende hacer de este emplazamiento no sólo un albergue sino también un centro de difusión del Camino en el que, además de darle cobijo a los peregrinos, puedan realizarse actividades varias como exposiciones o conferencias.

Juan Carlos Pérez ha querido agradecer la labor de los primeros socios de la asociación por mantenerla en los momentos más difíciles, a los continuadores por poner el germen de este proyecto y a los miembros de ahora por haberlo hecho posible. El albergue contará con tres hospitales a su cargo y la colaboración de los miembros de la asociación, quienes están realizando labores de adecuación del edificio.

Camino gregoriano y paz

El ambiente que puede respirarse al acceder al nuevo albergue de peregrinos



La antigua capilla, en la imagen, actuará de sala de reuniones y acogerá diferentes actos como exposiciones

de la ciudad es de paz y tranquilidad, con un fondo de canto gregoriano que aporta mayor solemnidad. Aunque las obras de restauración y mejora no han concluido, las instalaciones ya están preparadas para que 90 caminantes puedan gozar de una estancia confortable en la ciudad, a pesar de que el albergue tiene capacidad para 150 personas. Las dependencias pueden dividirse en dos partes, como señaló Juan Carlos Pérez. Una parte sería el albergue propiamente dicho, es decir, tres plantas en las que estarían los dormitorios con sus respectivos baños y

duchas, todo muy bien indicado con carteles y colores para que los usuarios no se pierdan por los largos pasillos. Igualmente, el albergue goza de un semisótano en el que se encuentra la cocina totalmente equipada, una zona de lavado, un comedero y una terraza con vistas a la Vega del Puerto para el descanso de los peregrinos, especialmente en verano. También hay un aparcamiento para bicicletas y un crutório para no perder el sentido religioso que tiene el Camino. La antigua capilla del edificio ahora actúa de salón multiusos y de reunión.





Voluntariado podológico en el albergue de peregrinos

Alumnos de la especialidad de podología de la Universidad Miguel Hernández de Alicante vuelven a estar este año en el albergue de peregrinos de Astorga, organizado por la Asociación de Amigos del Camino en un intento de voluntariado podológico que demostraron en su primera experiencia el pasado año. Este año hacen prácticas de su especialidad con los peregrinos, que, además, tienen en su persona la zona más necesitada de atención de su cuerpo. Estos alumnos han iniciado lo que llaman un Punto de Atención Podológica (PAP) similar al que existen ya en el pasado y en el, donde los peregrinos que lo necesitan y que permanecen en este albergue, reciben estas atenciones.



El albergue astorgano, un modelo para la Rioja

El nuevo albergue de peregrinos astorgano "exporta" su modelo a La Rioja

Se usará como referencia para otro en Santo Domingo de la Calzada

El albergue de peregrinos que gestiona la asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga en el antiguo convento de las Siervas de María, fue objeto de una visita por parte de un grupo de arquitectos de La Rioja durante la pasada semana. La visita obedecía a su interés en tomarlo como referencia para la ampliación del

albergue de Santo Domingo de la Calzada, financiado por el Gobierno de la Rioja.

Recorrieron todas las estancias, comprobando de primera mano el porqué de la petición de visitar el Albergue de Astorga por parte de los responsables del Albergue de Santo Domingo de la Calzada.

Se les mostró las soluciones adoptadas a las necesidades de los peregrinos, fruto de los años de experiencia que la Asociación tiene en la gestión del Albergue de la ciudad. De todas ellas tomaron cumplida nota.

Al finalizar la visita, los arquitectos agradecieron las facilidades dadas para ver el albergue y transmitieron felicitaciones por la labor realizada en Astorga. Teniendo en cuenta que ha sido hechas, prácticamente sin ayudas económicas externas.

El nuevo albergue se abrió al inicio de este verano y cuando la afluencia de peregrinos es mayor permite, por su cercanía, compatibilizar su uso con el más pequeño de la calle Matías Rodríguez.

Patrimonio rechaza el paso peatonal en la vía propuesta por Fomento

M.A. | ASTORGA

La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural acordó en su última reunión informar desfavorablemente las propuestas presentadas por el Ministerio de Fomento para la construcción de un paso superior peatonal de la línea férrea Palencia-La Coruña en Astorga, según informaron ayer fuentes de la Administración autonómica. La comisión, que se reunió bajo la presidencia del delegado territorial de la Junta en León, Eduardo Fernández, tomó esta decisión por considerar que las soluciones planteadas por el Ministerio «perjudican gravemente la imagen del Camino de Santiago», que coincide, en su acceso a la ciudad, con la carretera N-120 que la citada línea férrea atraviesa.

Además, Patrimonio estimó que las propuestas de Fomento «impiden la visión del Conjunto Histórico de la capital maragata», por lo que planteó como alternativa el desvío de los peregrinos y el resto de los peatones por la variante recientemente construida. Para ello sería necesario, según la comisión, habilitar por el lado sur de aquella un carril de dos metros de anchura, separado de la vía rodada, y ampliar el correspondiente talud.

La solución peatonal al paso de esta línea férrea está pendiente desde que el pasado otoño el Ministerio de Fomento abriera al tráfico la variante que permite a los vehículos salvar el paso a nivel, situado en el punto kilométrico 173/792, mediante una carretera de algo más de ochocientos metros de longitud.

Conferencias de "Amigos del Camino de Santiago"

La Asociación "Amigos del Camino de Santiago" iniciará el próximo día 18 sábado, con una conferencia del responsable gallego de los caminos jacobeos, Antón Pombo, un ciclo de charlas sobre el Camino de Santiago que, además servirán para dar a conocer a la ciudad el nuevo albergue alojado en el antiguo convento de las Siervas de María.

El llamado salón San

Ordoño (la antigua capilla del convento) acogerá estas conferencias abiertas a todo el público que se celebrarán los últimos viernes de cada mes desde ahora (la primera en sábado, es la única excepción) hasta fin de año con ponentes como Manuel Arias, Goyita Cabero, Félix Pacho Reyero o Miguel Ángel González García que cerrará el ciclo de conferencias el próximo día 22 de diciembre.

Reportaje | Mansilla de las Mulas

Camino de Santiago en fotos

Mansilla de las Mulas celebra estos días su semana cultural «Pícara Justina» que cuenta, entre otras actividades, con una exposición de fotos del Camino de Santiago en la casa de cultura de San Martín

E. Rodríguez

■ Dentro del programa de actos de la segunda edición de la semana cultural «Pícara Justina» de Mansilla de las Mulas, la casa de cultura de San Martín acoge una exposición fotográfica del Camino de Santiago cedidas por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago. La Asociación cuenta con más de veinte instantáneas que recorren las diferentes etapas desde Sahagún a Santiago pasando por Rabanal del Camino, Ponferrada, Villafranca del Bierzo, El Cebreiro, Portomarin

y Arca de Pinos entre otros. Esta exposición, que pertenece al Centro Leonés en Bilbao y está recorriendo la provincia, llega de Astorga y estará en Mansilla hasta el próximo 30 de agosto cuando partirán hacia León. Entre las fotos se puede observar el castillo de los templarios de Ponferrada, la catedral de León o San Marcos.

La Plaza del Grano era ayer también escenario de otro acto de esta semana cultural, la compañía de teatro de calle Compañía del Canal escenificaba en esta típica plaza mansillesa su obra

«Cinéma Positivo» que recrea la grabación de una película de fines del siglo XIX en la que al grupo de cineastas le faltan parte de sus actores y técnicos. Tras una reunión deciden seguir adelante con la grabación a pesar de los contratiempos, momento en el que se requiere la participación del público en la obra para poder llevar a cabo la película que se está rodando.

Hoy, la semana cultural sale de Mansilla con una excursión al Bierzo en la que cuarenta personas visitarán el Museo de la Radio de Ponferrada y el Monasterio de Carracedo.



Exposición de fotografía del Camino de Santiago



Haz un nuevo socio con el cupón adjunto

IMPRESO DE DOMICILIACIÓN BANCARIO																																		
Para enviar al Apdo. Correos n° 35, 24700 Astorga		Para su envío o entrega a su Banco o Caja																																
Nombre		Lugar y fecha																																
Apellidos																																
Domicilio		Banco o																																
Población Provincia C.P.		Caja																																
Banco o Caja		N° Sucursal																																
Domicilio del Banco o Caja		N° de Cuenta (20 dígitos)																																
.....																																	
Código Cuenta Cotización (escriba todos los números)																																		
Entidad	Agencia	D.C.	N° de Cuenta																															
<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>			<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>																				
Importe: 1.000 pts																																		
.....		Sr. Director de la Sucursal:																																
.....		Le ruego que, hasta nuevo																																
.....		aviso, se sirva abonar los recibos																																
.....		presentados por la "Asociación de																																
.....		Amigos del Camino de Santiago de																																
.....		Astorga y Comarca".																																
.....		<i>Firma:</i>																																
.....																																	
.....		Titular																																
.....		D.N.I.																																

(Corte por la línea de puntos).



XUNTA DE GALICIA

CONSELLERÍA DE CULTURA
E DEPORTE

Dirección Xeral de Patrimonio Cultural